

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

29 avril 2004

PROJET DE LOI

**portant assentiment aux
Actes internationaux suivants :**

1^o la Convention des Nations Unies contre
la criminalité transnationale organisée,

2^o le Protocole contre le trafic illicite de migrants
par terre, air et mer, additionnel à la Convention
des Nations Unies contre la criminalité
transnationale organisée,

3^o le Protocole additionnel à la Convention des
Nations Unies contre la criminalité transnationale
organisée visant à prévenir, réprimer et punir la
traite des personnes, en particulier des femmes et
des enfants, faits à New York le 15 novembre 2000,

4^o le Protocole contre la fabrication et le trafic
illicites d'armes à feu, de leurs pièces, éléments et
munitions, additionnel à la Convention des Nations
Unies contre la criminalité transnationale organisée,
fait à New York le 31 mai 2001

TEXTE ADOPTÉ EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET
SOU MIS À LA SANCTION ROYALE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

29 april 2004

WETSONTWERP

**houdende instemming met de volgende
Internationale Akten :**

1^o het Verdrag van de Verenigde Naties tegen
transnationale georganiseerde misdaad,

2^o het Aanvullend Protocol tegen de smokkel van
migranten over land, over de zee en in de lucht, bij
het Verdrag van de Verenigde Naties tegen
transnationale georganiseerde misdaad,

3^o het Aanvullend Protocol inzake de preventie,
bestrijding en bestraffing van mensenhandel, in het
bijzonder vrouwenhandel en kinderhandel, bij het
Verdrag van de Verenigde Naties tegen
transnationale georganiseerde misdaad,
gedaan te New York op 15 november 2000,

4^o het Aanvullend Protocol tegen de ongeoorloofde
vervaardiging van en handel in vuurwapens,
de onderdelen componenten en munitie ervan, bij
het Verdrag van de Verenigde Naties tegen
transnationale georganiseerde misdaad,
gedaan te New York op 31 mei 2001

TEKST AANGENOMEN IN PLENAIRE
VERGADERING EN AAN DE KONING TER
BEKRACHTIGING VOORGELEGD

Le texte adopté en séance plénière est identique au texte transmis par le Sénat (DOC 51 0874/001).

De tekst aangenomen in plenaire vergadering is dezelfde als de door de Senaat overgezonden tekst (DOC 51 0874/001).

Bruxelles, le 29 avril 2004

Brussel, 29 april 2004

*Le président de la Chambre
des représentants,*

*De voorzitter van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Herman DE CROO

*Le greffier de la Chambre
des représentants,*

*De griffier van de Kamer
van volksvertegenwoordigers,*

Robert MYTTENAERE

Références aux travaux parlementaires
à reprendre lors de la publication de la loi
au *Moniteur belge*

Verwijzingen naar de parlementaire voorbereiding
te vermelden bij de bekendmaking van de wet
in het *Belgisch Staatsblad*

SÉNAT

Documents :

3-261 - 2003/2004 :

N° 1 : Projet de loi.

N° 2 : Rapport.

Voir aussi :

Annales du Sénat :

4 mars 2004

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

Documents :

Doc 51 0874/ (2003/2004) :

001 : Projet transmis par le Sénat.

(sans rapport de commission).

002 : Texte adopté en séance plénière
et soumis à la sanction royale.

Voir aussi :

Compte rendu intégral :

29 avril 2004

SENAAT

Stukken :

3-261 - 2003/2004 :

Nr. 1 : Wetsontwerp.

Nr. 2 : Verslag.

Zie ook :

Handelingen van de Senaat :

4 maart 2004

KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

Stukken :

Doc 51 0874/ (2003/2004) :

001 : Ontwerp overgezonden door de Senaat.

(zonder commissieverslag).

002 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan
de Koning ter bekrachtiging voorgelegd.

Zie ook :

Integraal verslag :

29 april 2004